

**Prof. Dr. Ralf Hertel**

## **Selected Publications**

### **Books**

- *Staging England: Performing National Identity in Early Modern England* (Farnham: Ashgate, 2014) (Link: <http://www.ashgate.com/isbn/9781472420497>)
- *Making Sense: Sense Perception in the British Novel of the 1980s and 1990s* (Amsterdam, New York: Rodopi, 2005).
- *Tanztexte und Texttänze: Der Tanz im Gedicht der europäischen Moderne* (Eggingen: Edition Isele, 2002).

### **Edited Books**

- (with Eva-Maria Windberger), eds.: *Empowering Contemporary Fiction*. Boston: Brill, forthcoming.
- (with Christian Soffel), eds.: *People and Cultures in Motion: Environment, Space and the Humanities*. Taipeh: Chengda University Press, 2018.
- (with Michael Keevak), eds.: *Early Encounters between East Asia and Europe: Telling Failures*. New York: Routledge, 2017.
- (with David Malcolm), eds.: *On John Berger: Telling Stories*. Leiden, Boston: Rodopi / Brill, 2015.
- (with Sabine Schülting and Sabine Lucia Müller), eds.: *Early Modern Encounters with the Islamic East: Performing Cultures* (Farnham: Ashgate, 2012) (Link: <http://www.ashgate.com/isbn/9781409438502>)
- (with Manfred Pfister), eds.: *Performing National Identity: Anglo-Italian Cultural Transactions* (Amsterdam, New York: Rodopi, 2008).
- Supervising the "SZ-Bibliothek" (an edition of 100 20th century novels) and "SZ-Krimibibliothek" (an edition of 50 detective novels).

### **Articles**

- "Au Dung and Y Hsiao Wu Looking for China: Strategies of Unwriting Space in W. H. Auden and Christopher Isherwood's *Journey to a War* (1939)." In: *People and Cultures in Motion: Environment, Space and the Humanities*, ed. Ralf Hertel and Christian Soffel. Taipeh: Chengda University Press, 2018.
- "Writing China Across the Globe: Xiaolu Guo in Conversation with Ralf Hertel." In: *Anglistentag 2016 Hamburg – Proceedings*, ed. Ute Berns and Jolene Mathieson. Trier: WVT, 2017.
- "Faking It: The Invention of East Asia in Early Modern England." In: *Early Encounters between East Asia and Europe: Telling Failures*, ed. Ralf Hertel and Michael Keevak. New York: Routledge, 2017.

- (with Michael Keevak): "Telling Failures: Early Encounters between East Asia and Europe." In: *Early Encounters between East Asia and Europe: Telling Failures*, ed. Ralf Hertel and Michael Keevak. New York: Routledge, 2017.
- "Unwriting Trauma, Unwriting Asia: Post-Ethnic Identity in Madeleine Thien's *Certainty*." In: *Wor(l)ds of Trauma : Canadian and German Perspectives*, ed. Wolfgang Klooß. Münster, New York: Waxmann, 2017.
- "Introduction: On John Berger - Telling Stories." In: *On John Berger: Telling Stories*, ed. Ralf Hertel and David Malcolm. Leiden, Boston: Rodopi / Brill, 2015.
- "The Body of the Text: *To the Wedding, From A to X*, and the Corporeality of John Berger's Later Fiction." In: *On John Berger: Telling Stories*, ed. Ralf Hertel and David Malcolm (Leiden, Boston: Rodopi / Brill, 2015).
- "Postkoloniales Gelächter: Zur Erfahrung der Inkongruenz in Zadie Smiths *White Teeth*". In: *Wer lacht, zeigt Zähne: Spielarten des Komischen*, ed. Johann N. Schmidt, Felix Sprang and Roland Weidle. Trier, WVT, 2014.
- "The Senses in Literature: From the Modernist Shock of Sensation to Postcolonial and Virtual Voices." In: *A Cultural History of the Senses in the Modern Age, 1920-2000*, ed. David Howes. vol. 6 of *A Cultural History of the Senses*, ed. Constance Classen. London: Bloomsbury, 2014.
- "Kriegsstück oder Antikriegsstück? Von der Subjektivierung des Krieges in Shakespeares *Heinrich V*", in: *Der Krieg hat kein Loch: Friedenssehnsucht und Kriegsapologie in der Frühen Neuzeit*, ed. Mark Föcking and Claudia Schindler. Heidelberg: Winter, 2014.
- "Ousting the Ottomans: The Double Vision of the East in *The Travels of the Three English Brothers (1607)*." In: *Early Modern Encounters with the Islamic East: Performing Cultures*, ed. Sabine Schülting, Sabine Lucia Müller and Ralf Hertel. Farnham: Ashgate, 2012.
- (with Sabine Schülting and Sabine Lucia Müller) "Introduction: Cultures at Play." In: *Early Modern Encounters with the Islamic East: Performing Cultures*, ed. Sabine Schülting, Sabine Lucia Müller and Ralf Hertel. Farnham: Ashgate, 2012.
- "Das doppelte Italien: *Cymbeline* und die Dekonstruktion anglo-italienischer Unterschiede." In: *William Shakespeare, Cymbeline*, translated by Frank Günther. Große zweisprachige Gesamtausgabe, vol. 27. Cadolzburg: Ars vivendi, 2012.
- "Dramentheorie." In: *Lexikon Literaturwissenschaft*, ed. Gerhard Lauer. Stuttgart: Reclam, 2011.
- "Mapping the Globe: The Cartographic Gaze and Shakespeare's *Henry IV Part 1*", *Shakespeare Survey* 63 (2010).
- "Bragging Turks and Winning Words: Solo-Performances in Anglo-Ottoman Encounters - The Case of Christopher Marlowe's *Tamburlaine the Great*." In: *Early Modern Solo-Performances*, ed. Ute Berns. Amsterdam: Rodopi, 2010.
- "Telling Them How it was: Polydore Vergil and the Making of English History." In: *Exiles and Emigrés*, ed. Barbara Schaff. *Internationale Forschungen zur Allgemeinen und Vergleichenden Literaturwissenschaft*. Amsterdam: Rodopi, 2010.

- “The Ear in the Text: Auditory Strategies in John Berger's *To the Wedding* (1995)”. In: *Consciousness, Literature, and the Arts*. Proceedings of the 2007 Conference held at Aberystwyth University, ed. Daniel Meyer-Dinkgräfe. Amsterdam: Rodopi, 2008.
- “‘Mine Italian brain 'gan in your duller Britain operate most vilely’ – Cymbeline and the Deconstruction of Anglo-Italian Differences.” In: *Performing National Identity: Anglo-Italian Cultural Transactions*, eds. Ralf Hertel and Manfred Pfister. *Internationale Forschungen zur Allgemeinen und Vergleichenden Literaturwissenschaft* 114. Amsterdam: Rodopi, 2008.
- “Dramentextanalyse.” In: *Handbuch Literaturwissenschaft*, ed. Thomas Anz, vol. 2. Stuttgart: J. B. Metzler, 2007.
- “Bilder, die aus dem Rahmen fallen: Ekphrastische Strategien zwischen Medusa und Pygmalion in John Banvilles Trilogie *Frames* (1989-1995).” In: *Visualisierungen: Textualität, Deixis, Lektüre*, ed. Renate Brosch and Ronja Tripp. Trier: WVT, 2007.
- “‘We happy few, we band of brothers’: Henry V und die Verheißung der Nation.” In: *Drohung und Verheißung: Mikroprozesse in Verhältnissen von Macht und Subjekt*, eds. Evamaria Heisler, Elke Koch and Thomas Scheffer. Rombach Scenae. Freiburg i. Brsg.: Rombach, 2007.
- “John Berger”, in: *Dictionary of Literary Biography: British and Irish Short Fiction 1945-2000*, ed. Cheryl and David Malcolm. Columbia: Brucoli Clark Layman, 2005.
- “Irvine Welsh”, in: *Metzler Lexikon englischsprachiger Autoren*, ed. Ansgar Nünning. Stuttgart: J. B. Metzler, 2002.

## Reviews

- „Asian Shakespeares“. Review of Tian Yuan Tan et al., eds., *1616: Shakespeare and Tang Xianzu's China* (London: Bloomsbury Arden Shakespeare, 2016) and Bi-qi Beatrice Lei et al., eds., *Shakespeare's Asian Journeys: Critical Encounters, Cultural Geographies, and the Politics of Travel* (New York: Routledge, 2017), in *Shakespeare-Jahrbuch 2018*. Bochum: Kamp, 2018.
- Review of Paul Innes, *Shakespeare's Roman Plays. London* (Palgrave Macmillan, 2015), in *Shakespeare-Jahrbuch 2017*. Bochum: Kamp, 2017.
- Review of Joachim Frenk, *Textualised Objects: Material Culture in Early Modern English Literature* (Heidelberg: Winter, 2012), in *Anglistik: International Journal of English Studies* 25.2 (2014).
- Review of Michael Keevak, *Becoming Yellow: A Short History of Racial Thinking* (Princeton: Princeton University Press, 2011), in: *Anglistik: International Journal of English Studies* 24.1 (2013).
- Review of Jürgen Meyer, *Textvarianz und Schriftkritik: Dialogische Schreib- und Lesekultur bei Thomas More, George Gascoigne und John Lily* (Heidelberg: Universitätsverlag Winter, 2010), in: *Anglistik: International Journal of English Studies* 22.2 (2011).
- Review of Manfred Pfister and Jürgen Gutsch (Hg.), *William Shakespeare's Sonnets for the First Time Globally Reprinted: A Quatercentenary Anthology (with a DVD)*, in:

*Multicultural Shakespeare: Translation, Appropriation and Performance, Theatre 8* (2011).

- Report on the conference proceedings “Die Renaissance und der Dialog zwischen Wissenschaft, Kunst und Literatur”, Wolfenbütteler Arbeitskreis für Renaissanceforschung und ACUME 2: Interfacing Sciences, Literature and Humanities. In: *Wolfenbütteler Bibliotheks-Informationen*, Frühjahr 2009. [also online on <http://hsozkult.geschichte.hu-berlin.de/tagungsberichte/id=2322>]
- “Schaurig schön. Zum ersten Mal auf Deutsch: Percy Bysshe Shelleys frühe Romanze *Zastrozzi*.” *Süddeutsche Zeitung*, April 3, 2008.
- “Wenn Gaddafi den Schalter umlegt. Libyen von Innen: Hisham Matars Roman *Im Land der Männer*.” *Süddeutsche Zeitung*, July 21, 2007.
- “Geläuterter Pöbel: Bettina Boeckers Studie über das Publikum Shakespeares.” *Süddeutsche Zeitung*, January 17, 2007.
- “Über den Dächern von Istanbul: Eric Amblers Topkapi.” *Süddeutsche Zeitung*, September 30, 2006
- “Deutschland ist grässlich: Erika Tophoven reist mit Samuel Beckett nach Berlin.” *Süddeutsche Zeitung*, April 07, 2006.
- “Godzilla lächelt. Sechzig Jahre nach Hiroshima: Peter Carey auf der Suche nach dem echten Japan.” *Süddeutsche Zeitung*, October 18, 2005.
- “Monster im Spiegel: Alexandra Fuller gewinnt den Lettre-Ulysses-Preis.” *Süddeutsche Zeitung*, October 17, 2005.
- “Im Call-Center: Rofel G. Brion und Philip Jeyaretnam auf dem Berliner Literaturfestival.” *Süddeutsche Zeitung*, September 10, 2005.
- “Mehr als nur eine funktionierende Ehe: Zum achtzigsten Geburtstag der Übersetzerin Eva Hesse.” *Süddeutsche Zeitung*, March 02, 2005.
- “Weißer Fleck, schwarze Seele: Joseph Conrads Novelle *Das Herz der Finsternis*.” *Süddeutsche Zeitung*, July 31, 2004.
- “Von Wallsend in die Welt: Die Autobiographie des außergewöhnlichen Musikers Sting.” *Süddeutsche Zeitung*, January 17, 2004.
- “Schmierenskomödie mit finalem Abgang: John Banvilles *Sonnenfinsternis*.” *Berliner Zeitung*, May 12, 2003.
- “Kosten und Nutzen der Fantasie: Ian McEwans *Abbitte*.” *Berliner Zeitung*, October 21, 2002.
- “Lebenslänglich: Martin Walsers beklemmender Monolog *Alexander und Annette*.” In: *literaturkritik.de*, vol. 9, September 2002.
- “Gegen das Wort als Waffe: Homi Bhabha eröffnete die Plattform der Documenta.” *Berliner Zeitung*, October 11, 2001.
- “Louis Armstrong trifft Shakespeare: Derek Walcott beim Festival der Poesie.” *Berliner Zeitung*, June 30, 2001.
- “Verpuffende Metaphern: Jeanette Wintersons überflüssiger Erzählband *In dieser Welt und anderswo*.” In: *literaturkritik.de*, vol. 4, April 2001.

- “Das Wuchern der Fußnoten: Hölderlin und Fichte 1794-1800 von Violetta L. Waibel.” In: *literaturkritik.de*, vol. 9, September 2000.
- “Worte als Zeichen der Begegnung: Der Schriftsteller John Berger als Zeichner.” *Berliner Zeitung*, June 27, 2000.
- “Gedankengänge, Sackgassen: Marcus Brauns Eifersuchtstudie Nadiana.” In: *literaturkritik.de*, vol. 6, June 2000.